

**SIMUNA IVAX
KÄRU MNT.2 SIMUNA
REG.NR.10072673**

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond *P959/1*
SISSE TULNUD *03.01.2003*

"*do*" "03.01.2003"

Kaja Ots
Kaja Ots
registrisekretär

MAJANDUSAASTA ARUANNE

MAJANDUSAASTA ALGUS
01.01.2002

MAJANDUSAASTA LÖPP
31.12.2002

PÕHITEGEVUS : teraviljakasvatus , seakasvatus , kalakasvatus

Juhatus : Hans Kruusamägi

koostatud 05.02.2003

Einar Süvaorg

Viive Goldberg

Audiitor : Maie Rumm

audit 25.02.2003

SISUKORD :

- Juhatuse deklaratsioon
- Tegevusaruanne
- Raamatupidamisbilanss
- Kasumiaruanne
- Rahavoogude aruanne
- Omakapitalimuutuste aruanne

LISAD :

- Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused
- Põhivara soetusmaksumuses
- Kapitalirendi tagasimaksed tulevastel perioodidel
- Maksuvõla jäæk maksuliikide lõikes
- Neto realiseerimine
- Toetused
- Majandusaastaaruande allkirjad
- Kasumi jotamise otsus
- Osanike nimekiri

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus käsitleb alljärgnevat :

- majandusaasta koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused vastavad Eesti Vabariigis kehtivate seadustele ja heale raamatupidamistavale
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
- raamatupidamisekohuslane on jätkuvalt tegutsev

30.03.03,

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees

Tegevusaruanne

OÜ Simuna Ivax on asutatud 1993.a. Tegevusaladeks on teravilja-, sea - ja kalakasvatus .

2002.a. oli meie kasutada 2349,8 ha . Kasvatatakse rapsi , nisu , kaera , rukist ja otra.

Omakasvatatud teraviljadest valmistatakse sigadele söödajahu.

Käesoleval hetkel on Liivalla sigalas 2296 siga .

1998.a. tootmist alustanud forellikasvatus on saavutanud tootmisvõimsuseks 120 tonni kala. Eelmise aasta kalakasvatuse käive oli 1 187 271 krooni .

Simuna asulas tegutsenud kauplus " Papli äri " , mille käive oli 2002 aastal 418 045 krooni on lõpetanud tegevuse .

OÜ Simuna Ivax 'i juhatuse liikmed ei saa eraldi juhatuse liikmetasu .

Töötajaid on keskmiselt 30 ja töötasudeks maksti eelmisel aastal 757 842 krooni.

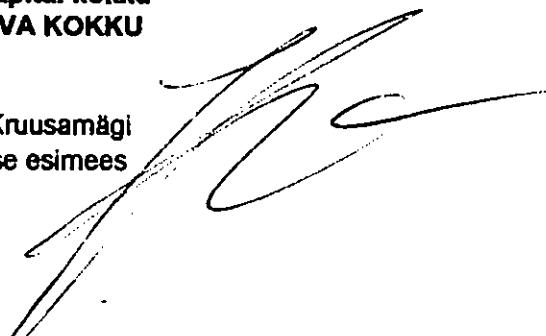
Käesoleval aastal on eesmärgiks tootmise püsiv kasv ja kulude range kontroll ning vähendamine.

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees
30.03.03

**RAAMATUPIDAMISBILANSS
seisuga 31.12.2002.a.**

AKTIVA (vara)	31.12.02	31.12.01
Käibevara		
1.Raha ja pangakontod	198	1992
3.1.Ostjateilt laekumata arved	2002424	597036
5.1.Viitlaekumised (intressid)	0	4
Kokku	2002622	599032
6.1.Maksude ettemaksed (7)	0	1
6.2.Muud ettemakud	883	3841
7.Varud		
7.1.Tooraine ja materjal	79600	428438
7.2.Lõpetamata toodang	2025600	800000
7.3.Valmistoodang	7696720	6145424
7.4.Ostetud kaubad müügiks	110656	167025
Varud kokku	9912576	7540887
KÄIBEVARA KOKKU	11916061	8143761
Põhivara		
9.Materaalne põhivara (5)		
9.1.Maa ja ehitised	1499519	1449621
9.2.Masinad ja seadmed	19263107	17266469
9.3.Muu inventar ja põhikari	598667	704699
9.4.Akumuleeritud põhivara kulum (-)	-7215041	-5159292
PÕHIVARA KOKKU	14144252	14261497
AKTIVA (vara) KOKKU	26060313	22405258
PASSIVA (kohustused ja omakapital)		
Kohustused		
11.Lühiajalisid kohustused	2105983	2199318
11.1.kapitalirendi tagasimaksed järgm.per(€	1788822	1715889
11.2.võlakohustus	317161	483429
13.Võlad hankijatele	2016615	457118
15.Maksuvõlad (3)	314826	62197
16.1.Võlad töövõtjatele	50066	62702
Lühiajalisid kohustused kokku	4487490	2781335
Pikaajalised kohustused		
19.1.Mittekonverteeritavad võlakohust. (8)	7781571	7664675
Pikaajalised kohustused kokku	7781571	7664675
Kohustused kokku	12269061	10446010
Omakapital		
22.Osakapital nimivääruses (10)	8844000	8844000
26.Kohustuslik reservkapital (10)	893479	893479
27.Eelmiste perioodide jaotamata kasum(11	2221769	2151668
28.Arundeaasta kasum +/- kahjum -	1832004	70101
Omakapital kokku	13791252	11959248
PASSIVA KOKKU	26060313	22405258

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees



KASUMIARUANNE

2003.a.

01.01.-31.12.2002 01.01.-31.12.2001

ÄRITULUD

1. Realiseerimuse netokäive	11131555	11775845
2. Valmis- ja lõpetamata toodangu varude muutus	2776896	2185081
3. Riiklik dotatsioon	1439781	370729
4. Muud äritulud	145882	1454703
Äritulud kokku	15494114	15786358

ÄRIKULUD

5. Kaubad,toore,materjal,teenus	7311178	10720961
6. Mitmesugused tegevuskulud	1025451	1484588
7. Töötöö kulud	1011569	877645
a) palgakulu	757842	659606
b) sotsiaalmaksud	249930	217673
c) Töötuskindlustuse kulu	3797	366
8. Kulum	3419209	2234760
a) põhivara kulum ja väärtsuse langus	3419209	2234760
Ärikulud kokku	12767407	15317954

Ärikasum / (-kahjum)	2726707	468404
----------------------	---------	--------

11. Finantskulud		
c) intressikulud	894703	398303

Kasum (kahjum) majandustegevusest	1832004	70101
-------------------------------------	---------	-------

12. Erakorralised tulud		
-------------------------	--	--

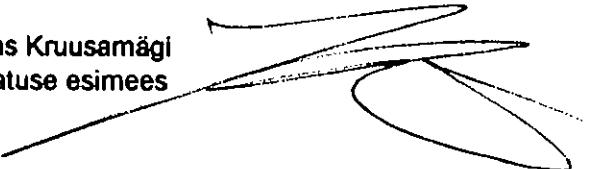
13. Erakorralised kulud		
-------------------------	--	--

Kasum enne tulumaksustamist		
-----------------------------	--	--

14. Tulumaks		
--------------	--	--

Aruandeasta puhaskasum (- kahjum)	1832004	70101
-------------------------------------	---------	-------

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees



7

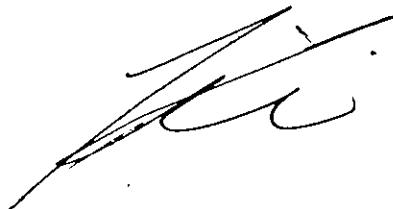
Rahavoogude aruanne	2002	2001
A.Rahavood äritegevusest		
1.Puhaskasum (+)	1832004	70101
2.Põhivara amortisatsioon (+)	2055749	548538
7.Käibevara (v.a.raha) jäädikide muuus	-3774094	-1781485
Nõuded ostjate vastu	-1405388	151549
Viitlaekumised	4	171
Ettemaksed,tulevaste perioodide kulud	2979	251898
Varud	-2371689	-2185081
8.lühiajaliste kohustuste jäädikide muutus	1706155	365622
Võlakohustus	-93335	752107
Võlad hankijatele	1559497	-430352
Maksuvõlad	252629	34052
Viltvõlad	-12636	9815
Kokku rahavood äritegevusest	1819814	-797204
B.Rahavood investeeringutest		
5.Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad	-1938504	-4615408
C.Rahavood finantseerimisest		
2.Tasutud pikaajalist laenu		
3.Kapitalirendi (liisingu) pikaajaline kohustus	116896	3024908
1.Tasutud laenu	0	-109375
2.Osakapital	0	2457000
Kokku rahavood finantseerimisest	116896	5372533
Kokku ettevõtte rahavood		
E.Rahajäägi muutus		
1.Kassa ja pangakontode jäæk aasta algul	1992	42071
2.Kassa ja pangakontode jäæk aasta lõpul	198	1992
Kokku rahajäägi muutus	-1794	-40079

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees



OMAKAPITALI MUUTUSED

	osade arv		osakapital		kohustuslik reservkapital		eelmiste perioodide jaotamata kasum / kahjum	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
aasta alguses	20	20	8844000	6387000	893479	893479	2221769	2151668
aruandeaastal jaotatav kasum/kahjum							1832004	70101
osakapitali suurendamine			0	2457000				
aasta lõpus	20	20	8844000	8844000	893479	893479	4053773	2221769



∞

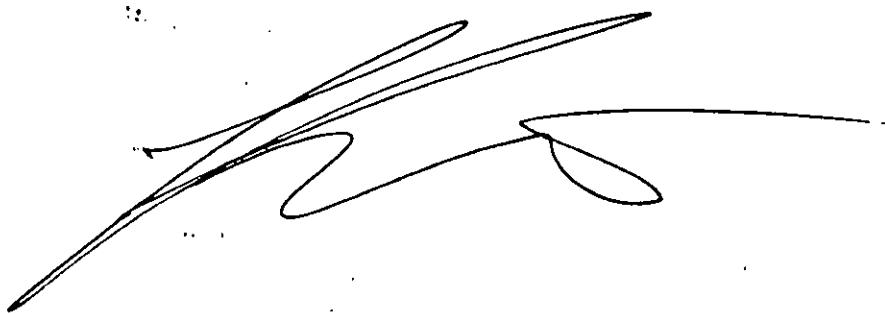
OÜ Simuna Ivax
Käru mnt.2 Simuna
reg.nr.10072673

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Simuna Ivax juhatus on äriseadustiku paragrahvist 331 lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb bilansist, kasumi-aruandest ja aruande lisadest. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Eesti vabariigis kehtivat raamatupidamise seadust ning tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevat hea raamatupidamistava.

Koostatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab juhatuse hinnangul õigesti ja õiglaselt OÜ Simuna Ivax vara , kohustuse ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Simuna Ivax jätkuvalt tegutsev äriühing.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "OÜ Simuna Ivax". The signature is fluid and cursive, with a large, sweeping flourish at the end.

MAKSUVÕLA JÄÄK MAKSULIIKIDE LÖIKES

maksuliik	jääl 31.12.2002		aruandeaasta		jääl 01.01.2003		
	ettemaks	võlg	arvestatud	tasutud	ettemaks	võlg	
1. ü/l tulumaks	0	7046	259336	262024	0	9734	
2. käibemaks	0	287512	1037970	777674	0	27216	
3. sotsiaalmaks	0	19137	249930	254939	0	24146	
4. maamaks	0	0	32149	32148	1	0	
5. töötuskindlustus	0	886	11676	11891	0	1101	
6. pensionikindlustus	0	245	245	0	0	0	
kokku	1	314826	1591306	1338676	1	62197	



01

X7

PÖHIVARA SOETUSMAKSUMUSES

põhivara liik	aasta algul	sissetulek	väljaminek	aasta lõpul	akumuleeritud kulun jääkmaksumus	
1. põhikari	627600	0	127100	500500	0	500500
2. hooned rajatised	1449621	30000	0	1479621	285088	1194533
3. masinad,seadmed	17266469	2158163	161525	19263107	6873312	12389795
4. inventar	77099	19068	0	96167	56641	39526
5. maa	0	19898	0	19898	0	19898
kokku	19420789	2227129	288625	21359293	7215041	14144252

✓✓



NETO REALISEERIMINE

	riik	netokäive toodang	põllumajanduse toodang	kalakasvatuse toodang	kaup	teenused
1.	Eesti Vabariik	11044579	8636480	1100295	592213	715591
2.	Läti Vabariik	86976		86976		
3.	kokku	11131555	8723455	1187271	592213	715591

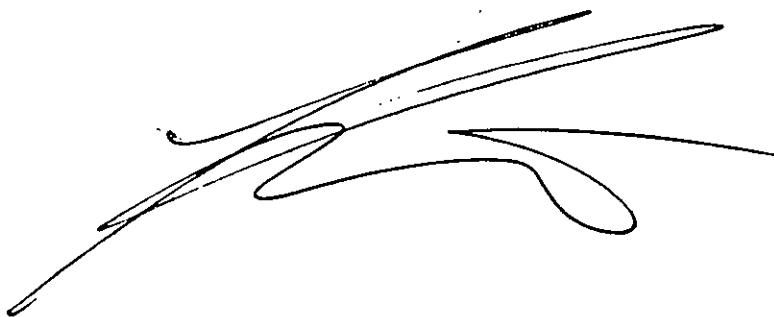


12

SAADUD RIIKLIKUD TOETUSED **2002**
seisuga 31.12.02

teraviljatoetus	1125235,44
intressitoetus	2074,56
põuatoetus	312471,39
	1439781,39

kahjukindlustus **145882**

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. K. KERSE".

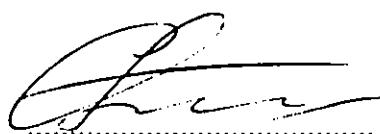
OÜ Simuna Ivax
2002.a. majandusaasta aastaaruande allkirjad

OÜ Simuna Ivax'i juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

OÜ Simuna Ivax'i kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb aastaaruandest , kasumi aruandest , rahavoogude , omakapitali muutuste aruandest , audiitori järeldusotsusest. Aruanne on kinnitatud OÜ Simuna Ivax'i osanike üldkoosolekul 02,04,2003 .a.



Hans Kruusamägi
juhatuse esimees
02,04,03



Einar Süvaorg
juhatuse liige
02,04,03



N. Goldberg
Viive Goldberg
juhatuse liige
02,04,03

15

OÜ SIMUNA IVAX
KÄRU.MNT. 2 , SIMUNA 46401
REG.NR.10072673
TEL.051 45 021

KASUMI JAOTAMISE OTSUS
JUHATUSE ETTEPANEK

Jaotamata kasumi jäæk enne 2002 .a. aruande kinnitamist 2 221 769 EEK.

Aruandeaasta kasum on 1 832 004 EEK

Jaotamata kasumi jäæk pärast majandusaastaaruande kinnitamist on 4 053 773 EEK

Hans Kruusamägi
juhatuse estmees



OÜ Simuna Ivax omanikele

Audiitori järeldusotsus

Olen kontrollinud OÜ Simuna Ivax 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus.

Minu ülesanne on anda audit tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin audit kooskõlas Eesti Vabariigi audiitorteguvuse eeskirjaga.

Nimetatud eeskiri nõub, et audit planeeritaks ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et aruandes ei sisaldu olulisi vigu.

Auditüksus olen väljavõtteliselt kontrollinud töendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmab ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsini ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esitluslardi suhtes tervikuna.

Arvan, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansimahuks 26 060 313 krooni ja finantstulemuseks 1 832 004 krooni kasumit kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Simuna Ivax majandusaasta kasumit ja finantsseisundit.

Rakveres , 2. aprillil 2003.a

Maie Rumm
Eesti Vabariigi vannutatud audiitor
Tunnistus nr.183

oü Simuna Ivax osanike nimekiri ja osa suurus

seisuga 05.02.2003.a.

1.HANS KRUUSAMÄGI	35306185218 AVANDUSE KÜLA	8746400
2.TAUNO OJASAAR	37211125211 MÄÄRI KÜLA	16200
3.KALLE RAND	35103075228 AVANDUSE KÜLA	11600
4.AADU RAND	35002015211 AVANDUSE KÜLA	10000
5.ÖIE EENSALU	44008105217 AVANDUSE KÜLA	8000
6.LINDA RAND	42204125224 SIMUNA TURU 18	7000
7.TOIVO OJASAAR	35207055214 SIMUNA UUS 9	7000
8.ALIIDE LETT	41704265216 MÄÄRI KÜLA	5900
9.VALDUR LÄLL	AVANDUSE KÜLA	5000
10.VALDI USTAV	34608265216 SIMUNA ALLEE 2	4100
11.TARMO KAASIK	37204045218 AVANDUSE KÜLA	3000
12.TOOMAS EENSALU	34310315219 AVANDUSE KÜLA	3000
13.ESTER LETT	44101385214 AVANDUSE KÜLA	3000
14.RICHARD OJASOO	33307255215 AVANDUSE KÜLA	3000
15.MANNI RAHULAAN	43912165214 SIMUNA LAI 14	2700
16.ANTS ROSS	35808275212 ORGUSE KÜLA	2500
17.TIIT UUSSALU	35908275212 SIMUNA PARGI 3	1800
18.VELLO OJASTE	35106245212 HIRLA KÜLA	1600
19.ARLES LETT	37003175213 SIMUNA ALLEE 11	1200
20.MART PRUUL	35711095210 SIMUNA RAJA 7	1000
		8844000

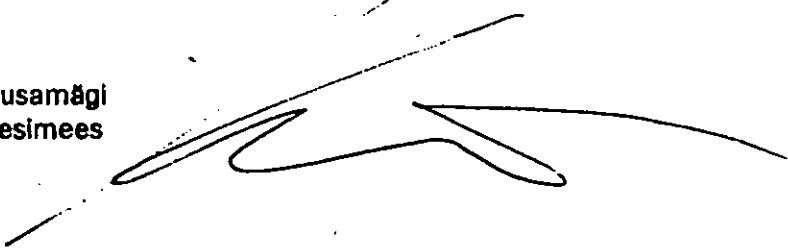
liisingud seisuga 31.12.2002

lõping tähtaeg	nimetus	vara alg - maksumus	väljaostu- makse 03.a	intressi- makse 03.a	käibe- maks 03.a	intressi- määär	väljaostmata vara maksumus 2004 ...
0049762L 01.12.02-15.12.05	seat inca 1,9 sdi combi	170508,47	21433,76	9889,66	5638,25	8,50%	48718,78
0049760L 02.12.02	seat inca 1,9 sdi combi	170508,47	19258,76	9344,49	5148,62	8,50%	43775,11
0047934L 28.10.02-15.10.05	seat alhambra 1,9 tdi	369127,11	62910,8	21839,2	15255	8,50%	130132,34
20021645 30.03.02-30.08.09	claas lexion 460	2500000	224711,25	155365,03	68413,68	8,50%	1704516,1
20020261 30.03.02-28.02.06	otsekülvik tume maximaster 6001	950720,34	179588,35	43228,05	40106,64	8,00%	441894,01
20020262 30.03.02-28.02.06 05.06.01-01.05.02	ader lemken vari- diamant 9*7+ 1 L 100	475203,39	89763,37	21608,16	20046,84	8,00%	220874,88
20010554 15.06.01-15.05.06	same diamond	1466354	223539,76	72103,76	53215,68	9,50%	636150,9
20011874 30.11.01-30.10.04	claas targo tõstuk	818078,81	207152,28	28696,41	42452,76	9,50%	188246,8
20001208 15.09.00-15.08.07	claas lexion 450 komb.	2552400	264281,12	137413,6	72305,28	10%	1228807,1
20011872 30.11.01-30.10.08	claas lexion 460	2600000	248092,65	153491,5	72285,12	9,50%	1569227,3

81

20011873	claas lexion 460 komb.	2600000	248092,65	153491,5	72285,12	9%	1569227,3
30,11,01-30,10,08		14672900,59	1788822,75	806471,36	467162,99		7781570,62

Hans Kruusamägi
juhatuse esimees



61

oü Simuna Iavax
reg.nr.10072673

PÖHVARA
seisuga 31.12.02

1 hooned ja rajatised	1479621
2 masinad	16638049
3 seadmed	2625058
4 inventar	96167

kokku 20838895

A handwritten signature consisting of several intersecting and looping lines, appearing to be written in black ink.

OÜ Simuna Ivac
reg.nr.10072673

PÖHIVARA

seisuga 31.12.2002

hooned,rajatised

nimetus

algmaksumus

1973 kalakasvatus Käru	150000
1979 KTP hoone	60000
1968 punkerladu	82100
1976 OKZ hoone	177608
1980 jõusöödaladu	102392
1963 mürgiladu	5200
1970 väetiseladu	89449
1981 kartuliladu	60000
1984 olmehoone	70000
1979 kotiladu	51859
1976 h.s.kuivati	40000
1976 keskuse kuivati	70000
1971 maja Käru mnt.2	30000
1978 kalakasvatus Äntu	200000
1986 asf.plats	41013
2000 viilhall Äntus (konstruktsioonid)	200000
2001 sigalakompl.Liigvalla	20000
2002 töökoda-garaaz Lai 15	30000

KOKKU



1479621

OÜ Simuna Ianax
reg.nr.10072673

PÖHVVARA masinad seisuga 31.12.02

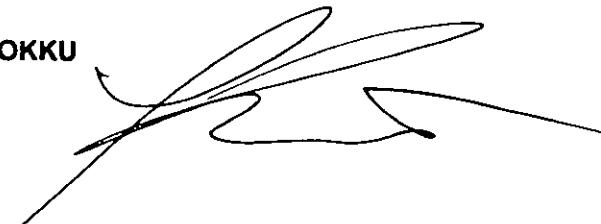
nimetus		reg.nr.	algmaksumus
1981 traktor	K701 R	0153 EE	120000
1979 traktor	K701 A	2674 ES	92000
1990 traktor	K701	3458 ES	68304
1979 traktor	MTZ 82	6307 ET	35750
1979 traktor	MTZ 82	1059 EE	40500
1979 traktor	MTZ 82	0161 EE	40500
1998 traktor	MTZ 82	5743 ET	139830
1998 traktor	MTZ 82	5744 ET	139830
1998 traktor	MTZ 82	5745 ET	139831
1983 traktor	T 16 M	5779 ET	35200
1998 traktor	T 16 M	7425 ET	35534
1980 traktor	JUMZ 8L	2653 EE	69500
1998 traktor	Same	4003 EK	1466354
1998 buldooset	T-130	7428 ET	108000
1990 auto	GAZ 53 furgoon-töökoda	803 JAG	8000
1991 kaubik	Ford Transit	882 AJN	85000
2002 auto	Seat Inca 1,9 SDI	031 ARP	170508
2002 auto	Seat Inca 1,9 SDI	483 ARO	170508
2002 auto	Seat Alhambra 1,9	146 ARN	369127
1986 t.kultivaator (sügavkobesti)			10000
1998 S-pil kultivaator			65068
1998 C-pii kultivaator			10000
1987 ekskavaator			48750
1998 K 700 ader			74568
1995 K 700 ader			73552
1998 K 700 ader			67797
2002 pöördader Lemken			475203
2002 Same lumesahk			32250
1998 mürgiprits Hardy 2,0			57500
1998 mürgiprits Hardy 2,0			57500
2002 väetisekülvik Amazone			57200
2002 külvikTume Maximaster			950720
2000 kombain Claas Lexion 450			2552400
2001 kombain Claas Lexion	460		2600000
2001 kombain Claas Lexion 460			2600000
2002 kombain Claas Lexion 460			2500000
2000 tõstuk Fiskars kalaautole			129576
2001 teleskooplaadur Targo K80			818079
2001 tõstuk (Käru kalakasvatuses)			43610
2001 kallurhaagis			80000
KOKKU			16638049

OÜ Simuna Ivac
reg.nr.10072673
seisuga 31.12.2002

PÖHVARA
seadmed

nimetus	algmaksumus
1999 kuivatikompl.Keskuse	554384
1999 kuivatikompl.KTP	466242
1998 bullerjan ahi 3 tk	32627
1999 vaakumseade	83000
1999 lüpseade Westfalia	830000
1999 piirmamõõtur	10861
1999 lüpseade	93608
1999 keskküttekatel Jäma(sigala)	44782
1999 Hapnikuaparaat	5192
1999 pump	16900
2000 kaarhall Äntu kalakasvatus	110000
2002 kaarhall 2 tk	100000
2001 survepesur	12127
2001 keskküttekatel Jäma	46042
2001 elektronkaal kalakasv.	30500
2001 soojapuhur	8347
2002 koorusmahuti	20000
2002 juhtpaneel	82000
1998 muruniiduk	8699
1996 arvutikompl.Olivetti	23000
1999 arvutikompl.Astro	46747

KOKKU



2625058

24.

OÜ Simuna Iavax
reg.nr.10072673

PÖHIVARA
inventar

seisuga 31.12.2002

nimetus	algmaksumus
1995 külmpapp Elektrolux	2300
1995 külmkapp Helkama	1500
1995 külmkapp Prokka 2 tk	25423
1995 külmlett Huurre	17500
1995 mikrolaineahi Selection	1870
1995 Boiler Ariston	1248
1995 elektronkaal	4576
1995 kassaaparaat Prosper NT1081	3020
1995 voolumõõtja	1936
1995 riulid	9216
1995 riulid	8510
2002 kaamera Sony	19068

KOKKU

96167

